

**MEDION®**

**WiFi-multiroom-luidspreker**  
**Haut-parleur Wifi multi-pièce**  
**WiFi-Multiroom-Lautsprecher**

MEDION® LIFE® P69055 (MD 83867)

---



Handleiding  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung

# Inhoudsopgave

<b>1.</b>	<b>Over deze handleiding</b> .....	<b>4</b>
1.1.	Gebruikte waarschuwingssymbolen en -woorden .....	4
<b>2.</b>	<b>Gebruik voor het beoogde doel</b> .....	<b>5</b>
<b>3.</b>	<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	<b>6</b>
3.1.	Onbevoegde personen.....	6
3.2.	Het apparaat veilig opstellen .....	6
3.3.	Netaansluiting.....	7
3.4.	Onweer .....	7
3.5.	Repareer het apparaat nooit zelf.....	8
<b>4.</b>	<b>Vorbereiding</b> .....	<b>9</b>
4.1.	De inhoud van de verpakking controleren .....	9
4.2.	Aansluitingen.....	9
4.3.	Resetten bij onjuiste werking.....	9
<b>5.</b>	<b>Overzicht WLAN-luidspreker</b> .....	<b>10</b>
5.1.	Voorkant.....	10
5.2.	Achterkant.....	11
<b>6.</b>	<b>Led-lampjes</b> .....	<b>11</b>
<b>7.</b>	<b>Netwerkconfiguratie</b> .....	<b>12</b>
7.1.	Noodzakelijke netwerkeigenschappen .....	12
<b>8.</b>	<b>Voeding aansluiten</b> .....	<b>12</b>
<b>9.</b>	<b>Luidspreker in- en uitschakelen</b> .....	<b>12</b>
<b>10.</b>	<b>Eerste ingebruikname</b> .....	<b>13</b>
10.1.	WLAN-verbinding via WPS .....	13
10.2.	Verbinding met een netwerk maken via de webinterface .....	13
<b>11.</b>	<b>Muziek weergeven</b> .....	<b>15</b>
11.1.	App op een Android/Apple-smartphone/tablet-pc installeren .....	15
<b>12.</b>	<b>Weergave via het netwerk</b> .....	<b>16</b>
<b>13.</b>	<b>Weergave in de directe modus</b> .....	<b>17</b>
<b>14.</b>	<b>Weergave van een extern audioapparaat</b> .....	<b>17</b>
<b>15.</b>	<b>USB-apparaat opladen via USB-aansluiting</b> .....	<b>17</b>
<b>16.</b>	<b>Fabrieksinstellingen van het apparaat handmatig herstellen</b> .....	<b>18</b>
<b>17.</b>	<b>Software-update</b> .....	<b>18</b>
<b>18.</b>	<b>Storingen verhelpen</b> .....	<b>18</b>
<b>19.</b>	<b>Reiniging</b> .....	<b>19</b>
<b>20.</b>	<b>Afvoer</b> .....	<b>19</b>
<b>21.</b>	<b>Technische gegevens</b> .....	<b>20</b>
<b>22.</b>	<b>Conformiteitsinformatie</b> .....	<b>21</b>
<b>23.</b>	<b>Colofon</b> .....	<b>22</b>

# 1. Over deze handleiding



Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de radio voor het eerst in gebruik neemt en neem vooral de veiligheidsinstructies in acht!

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Geef deze handleiding erbij als u het apparaat aan iemand anders overdoet.

## 1.1. Gebruikte waarschuwingssymbolen en -woorden

	<p><b>GEVAAR!</b> <i>Waarschuwing voor direct levensgevaar!</i></p> <p><b>WAARSCHUWING!</b> <i>Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onherstelbaar letsel!</i></p> <p><b>VOORZICHTIG!</b> <i>Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig of gering letsel!</i></p>
	<p><b>LET OP!</b> <i>Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!</i></p>
	<p><b>OPMERKING!</b> Aanvullende informatie over het gebruik van dit apparaat!</p>
	<p><b>OPMERKING!</b> Neem de aanwijzingen in de handleiding in acht!</p>
	<p><b>WAARSCHUWING!</b> <i>Waarschuwing voor gevaar van een elektrische schok!</i></p>
	<p><b>WAARSCHUWING!</b> <i>Waarschuwing voor het gevaar van een hoog geluidsvolume!</i></p>
<ul style="list-style-type: none"><li>•</li></ul>	Opsommingsteken/informatie over voorvallen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
<ul style="list-style-type: none"><li>▶</li></ul>	Advies over uit te voeren handelingen

---

## 2. Gebruik voor het beoogde doel

Het apparaat dient voor het afspelen van audiobestanden die via een WLAN-netwerk worden ontvangen. Bovendien kunt u met het apparaat audiosignalen van externe apparaten weergeven alsmede USB-apparaten opladen.

Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden. Gebruik het apparaat alleen binnen.

- Het apparaat is alleen bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat de garantie bij een ander dan het bedoelde gebruik komt te vervallen:

- Wijzig niets aan uw apparaat zonder onze toestemming en gebruik geen randapparatuur die niet door ons is toegestaan of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of toegestane reserveonderdelen en accessoires.
- Houd u aan alle informatie in deze bedieningshandleiding en in het bijzonder aan de veiligheidsinstructies. Elk ander gebruik van het apparaat geldt als afwijkend gebruik en kan tot letsel of schade leiden.
- Gebruik het apparaat niet in extreme omgevingsomstandigheden.

---

## 3. Veiligheidsinstructies

### 3.1. Onbevoegde personen

Berg het apparaat en de accessoires buiten bereik van kinderen op.

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en/of kennis, mits deze personen onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn in het gebruik van het apparaat zodat zij de daarmee samenhangende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en door gebruikers uit te voeren onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij deze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
- Kinderen die jonger zijn dan 8 jaar moeten uit de omgeving van het apparaat en het netsnoer worden gehouden.
- GEVAAR! Houd ook de plastic verpakkingen buiten bereik van kinderen. Hierbij bestaat gevaar voor verstikking!

### 3.2. Het apparaat veilig opstellen

- Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.
- Stel het apparaat niet bloot aan schokken. De gevoelige elektronica kan door schokken worden beschadigd.
- Stel het apparaat niet bloot aan directe warmtebronnen (bv. verwarmingsradiatoren).
- Zet geen voorwerpen met open vuur (bv. brandende kaarsen) op of in de buurt van het apparaat.
- Dek de ventilatieopeningen niet af – het apparaat heeft voldoende ventilatie nodig.
- Plaats geen voorwerpen op de snoeren omdat deze daardoor beschadigd kunnen raken.
- Laat minimaal 10 cm vrije ruimte tussen muren en het apparaat resp. de netadapter. Zorg voor voldoende ventilatie.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals bijvoorbeeld vazen op het apparaat of in de directe omgeving. Deze voorwerpen kunnen omvallen, waarbij de vloeistof de elektrische veilig-

---

heid kan aantasten. Houd het apparaat uit de buurt van vocht, druij- of spatwater.

- Vermijd schokken, stof, hitte en rechtstreeks zonlicht om storingen te voorkomen. De bedrijfstemperatuur ligt tussen 5 en 35 °C.
- Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht. Het apparaat kan door invloeden van buitenaf, zoals regen, sneeuw etc. worden beschadigd.
- Houd minstens één meter afstand aan tot hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestel, luidsprekerboxen, mobiele telefoon etc.) om storingen in de werking te voorkomen. Als er storingen in de werking optreden, stelt u het apparaat op een andere plek op.
- Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vochtvorming in het apparaat ontstaan waardoor kortsluiting kan ontstaan.

### 3.3. Netaansluiting

- Sluit de netadapter alleen aan op een goed bereikbaar stopcontact (AC 100-240 V~ 50/60 Hz), vlakbij de plaats van de opstelling. Om het apparaat zo nodig snel spanningsvrij te kunnen maken, moet het stopcontact steeds vrij toegankelijk zijn.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter. Probeer nooit de netadapter aan te sluiten op een andere aansluiting want daardoor kan schade worden veroorzaakt.
- Wacht even met het aansluiten van de netadapter als het apparaat van een koude naar een warme ruimte wordt gebracht. Door de condensatie die daarbij kan optreden, kan het apparaat onder bepaalde omstandigheden onherstelbaar worden beschadigd. Als het apparaat op kamertemperatuur is gekomen, kan het zonder risico gebruikt worden.
- Zorg ervoor dat u niet over het aansluitsnoer kunt struikelen. Het aansluitsnoer mag niet ingeklemd of platgedrukt worden.

### 3.4. Onweer

Trek bij langere afwezigheid of onweer de stekker uit het stopcontact.

---

### 3.5. Repareer het apparaat nooit zelf

- Trek bij beschadiging van de adapter, het aansluitsnoer of het apparaat zelf meteen de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet als het apparaat of snoeren zichtbaar beschadigd zijn of als het apparaat is gevallen.



#### **WAARSCHUWING!**

***Probeer in geen geval zelf een onderdeel van het apparaat te openen en/of te repareren. Daarbij bestaat gevaar voor een elektrische schok!***

- Neem bij storingen contact op met ons Service Center of een andere geschikte reparatiedienst.

## 4. Voorbereiding

### 4.1. De inhoud van de verpakking controleren

Verwijder al het verpakkingsmateriaal, ook de folie op het display.



**GEVAAR!**

***Laat kleine kinderen niet met folie spelen. Hierbij bestaat gevaar voor verstikking!***

Controleer de inhoud van de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na de aanschaf op de hoogte van eventuele ontbrekende onderdelen. De levering van het door u aangeschafte product omvat:

- WLAN-luidspreker
- Netadapter (model FSP065-REC)
- Deze handleiding
- Garantiekaart

### 4.2. Aansluitingen

Schakel, voordat u aansluitingen maakt, de radio uit met de netschakelaar op de achterzijde van het apparaat.

- ▶ Werking in de WLAN-modus: Het apparaat heeft een geïntegreerde WiFi-antenne.
- ▶ Netadapter: Steek de apparaatstekker van de inbegrepen netadapter in de aansluiting DC IN en steek de netstekker in een stopcontact (AC 100–240 V~ 50/60 Hz).
- ▶ LINE-IN: Sluit een 3,5 mm stereo-aansluitkabel aan op de aansluiting AUX-IN om het stereogeluid van andere audioapparaten weer te geven via de WLAN-luidspreker.
- ▶ USB: Hier kunt u een smartapparaat aansluiten om de interne accu hiervan op te laden via de USB-aansluiting.

### 4.3. Resetten bij onjuiste werking

Als het apparaat niet reageert, schakelt u het met de netschakelaar op de achterzijde uit en na een paar seconden weer in.

#### Apparaat terugzetten naar de fabrieksinstellingen

- ▶ Houd de toets **DIR MODE/RESET** ongeveer 5 seconden lang ingedrukt om de fabrieksinstellingen van het apparaat te resetten.
- ▶ Het apparaat wordt opnieuw opgestart en de led **WIFI** knippert snel. De led **WIFI** knippert vervolgens langzaam om aan te geven dat de directe modus actief is.



**OPMERKING!**

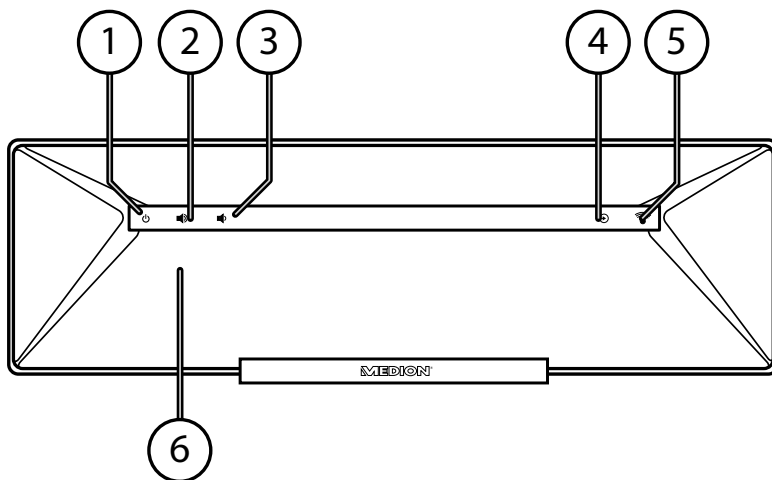
Alle instellingen, bijvoorbeeld de netwerksleutel, gaan bij een reset onherstelbaar verloren en moeten opnieuw worden ingevoerd.



---

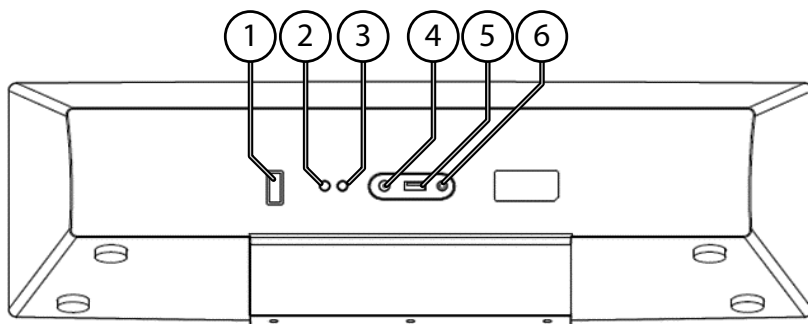
## 5. Overzicht WLAN-luidspreker

### 5.1. Voorkant



- 1) **STANDBY:** Apparaat inschakelen; omschakelen naar de actieve modus (kort indrukken); omschakelen naar de stand-bymodus (5 seconden lang ingedrukt houden)
- 2) **VOL -:** volume verlagen
- 3) **VOL +:** volume verhogen
- 4) **LINE IN:** Audioweergave voor externe apparaten selecteren
- 5) **WIFI:** Weergave voor WLAN-gebruik; WLAN in- en uitschakelen
- 6) Luidspreker

## 5.2. Achterkant



- 1) **POWER:** Aan/uit-schakelaar
- 2) **WLAN:** Verbinding tot stand brengen via WPS
- 3) **DIR MODE/RESET:** Kort indrukken om naar de directe modus over te schakelen;  
Ongeveer 5 seconden lang ingedrukt houden om de luidspreker terug te zetten naar de fabrieksinstellingen.
- 4) **DC IN:** Bus voor netadapter
- 5) **USB CHARGE:** USB-aansluiting voor het opladen van externe apparaten
- 6) **LINE-IN:** Audio-ingang 3,5 mm-stereo-aansluiting

## 6. Led-lampjes

Toets/Led	Weergave	Status
<b>STANDBY</b>	Licht rood op	Stand-bymodus
	Knippert rood	Actieve modus
	Licht wit op	Apparaat is gebruiksklaar
	Knippert wit	Apparaat start op
<b>VOL +/-:</b>	Knippert wit	Minimaal/maximaal volume bereikt
<b>LINE IN</b>	Licht wit op	Verbonden via LINE IN
	Uit	geen LINE IN verbinding

Toets/Led	Weergave	Status
WIFI	Knippert wit	Zoekt naar WLAN-netwerk/directe modus actief
	Knippert snel wit	Verbinding wordt tot stand gebracht/ Verbinding onderbroken
	Licht wit op	Verbonden via WLAN
	Uit	Uitgeschakeld

## 7. Netwerkconfiguratie

De WLAN-luidspreker wordt via WLAN met het netwerk verbonden. De WiFi-antenne van de luidspreker ontvangt de signalen van de netwerkrouter.

### 7.1. Noodzakelijke netwerkeigenschappen

Het netwerk moet over de volgende eigenschappen beschikken om het apparaat in staat te stellen toegang tot muziekbestanden in het netwerk te verkrijgen.

- De voor het netwerk gebruikte router moet een DHCP-serverfunctie hebben zodat automatisch een IP-adres kan worden toegewezen aan het apparaat. Stel de DHCP-functie anders in de webinterface in op handmatig.
- De mediavrijgave voor UPNP moet in de router geconfigureerd zijn.

## 8. Voeding aansluiten

- ▶ Sluit de stekker van de meegeleverde adapter (model FSP065-REC) aan op de aansluiting **DC IN** van het apparaat.

## 9. Luidspreker in- en uitschakelen

### Luidspreker inschakelen

- ▶ Om de stroomvoorziening in te schakelen, schakelt u het apparaat in met de schakelaar **POWER** op de achterzijde. De led Stand-by licht rood op en de luidspreker bevindt zich in de stand-bymodus.
- ▶ Druk kort op de toets Stand-by om de luidspreker in te schakelen. De led Stand-by licht wit op.

### Actieve modus

- ▶ Druk kort op de toets Stand-by om de luidspreker in de actieve modus te zetten. De led Stand-by knippert rood. In de stand-by modus houdt de luidspreker de netwerkverbinding in stand zodat de verbinding bij het inschakelen direct beschikbaar is. In deze bedrijfsmodus verbruikt de luidspreker meer stroom dan in de stand-bymodus.

## Stand-bymodus

- ▶ Houd de toets Stand-by langer dan 5 seconden ingedrukt om de luidspreker in de stand-bymodus te zetten. De led Stand-by licht rood op. In deze bedrijfsmodus verbruikt de luidspreker de minste stroom.

## Luidspreker uitschakelen

- ▶ U kunt de luidspreker uitschakelen door het apparaat met de schakelaar **POWER** op de achterzijde uit te schakelen. De led Stand-by gaat uit.

# 10. Eerste ingebruikname

- U kunt de WLAN-luidspreker via de toets **WLAN** met het bestaande netwerk van uw router verbinden of de netwerkverbinding via de webinterface van de luidspreker configureren.
- Plaats de WLAN-luidspreker bij de eerste ingebruikname zo dicht mogelijk bij de router om een storingsvrij WLAN-sigitaal te waarborgen tijdens de configuratie. Plaats de WLAN-luidspreker vervolgens binnen het bereik van het WLAN-sigitaal.

## 10.1. WLAN-verbinding via WPS

Als uw router over een toets **WPS** beschikt, kunt u de verbinding tussen luidspreker en netwerk op eenvoudige wijze tot stand brengen via deze toets:

- ▶ Druk op de toets **WPS** van de router en bevestig de verbinding door op de toets **WLAN** achter op de WLAN-luidspreker te drukken.



### OPMERKING!

Werk daarbij ook volgens de handleiding van de router.

Het apparaat brengt nu een verbinding met het netwerk tot stand. Ondertussen knippert de led **WIFI** snel.

- Nadat de verbinding tot stand is gebracht, licht de led **WIFI** wit op.
- Het apparaat kan nu audiosignalen vanuit het netwerk weergeven.
- Het apparaat slaat de verbindingsgegevens op zodat deze bij een nieuwe verbinding niet opnieuw ingevoerd hoeft te worden.

## 10.2. Verbinding met een netwerk maken via de webinterface

Als de netwerkverbinding via WPS niet mogelijk is, gebruikt u de webinterface van de WLAN-luidspreker. Hiertoe hebt u een apparaat nodig dat over een draadloze netwerkadapter beschikt en waarop u een internetbrowser kunt openen (bijvoorbeeld een computer).

- ▶ Schakel de WLAN-luidspreker in en zoek op de computer in de lijst met beschikbare netwerken naar het open WLAN-netwerk "**MEDION SPEAKER XX-XX-XX**".



## OPMERKING!

**XX-XX-XX** in de SSID van WLAN-luidspreker staat voor de laatste 6 tekens van het MAC-adres van de desbetreffende luidspreker.

Het MAC-adres wordt aangegeven op het typeplaatje van elke WLAN-luidspreker.

Breng via de computer een verbinding met het netwerk tot stand.

- ▶ Open de webbrowser en voer het adres **172.19.42.1** in op de adresregel van de browser en bevestig met **ENTER**.

De webinterface van de WLAN-luidspreker verschijnt:

- ▶ Voer vervolgens een naam in voor de WLAN-luidspreker, zodat u deze later in de lijst met beschikbare luidsprekers kunt identificeren (bijvoorbeeld "Woonkamer" of "Keuken").
- ▶ Selecteer in het uitklapmenu "Netwerknnaam" het netwerk waarbij u de WLAN-luidspreker wilt aanmelden in de lijst met beschikbare netwerken.
- ▶ Als de router van het netwerk geen IP-adressen verstrekt, schakelt u hier de DHCP-functie uit en voert u vervolgens handmatig het IP-adres in de velden hieronder in.
- ▶ Voer vervolgens, indien vereist, de netwerksleutel in en klik op **"CONNECT"**.

powered by (i) Qualcomm® AllPlay



powered by (i) Qualcomm® AllPlay



Het apparaat brengt nu een verbinding met het netwerk tot stand. Ondertussen knippert de toets **WIFI** snel. Nadat de verbinding tot stand is gebracht, licht de toets **WIFI** wit op.

**MEDION**



Het apparaat kan nu audiosignalen vanuit het netwerk weergeven. De verbindingsgegevens worden opgeslagen zodat deze bij opnieuw inschakelen niet nog een keer hoeven te worden ingevoerd.

---

## 11. Muziek weergeven

U kunt op uw WLAN-luidspreker muziek vanuit het netwerk, muziek van een via WLAN aangemeld apparaat (directe modus) of het stereosignaal van een extern aangesloten apparaat weergeven.

In het onderstaande worden de bedrijfsmodi van de WLAN-luidspreker bij de verschillende audiobronnen beschreven.



### OPMERKING!

Om de muziekweergave vanuit het netwerk met een smartphone of tablet-pc te besturen, is een bijbehorende app vereist die UPNP ondersteunt.

### 11.1. App op een Android/Apple-smartphone/tablet-pc installeren

Als u de besturing van de muziekweergave op de WLAN-luidspreker wilt kunnen gebruiken op een tablet-pc of smartphone, moet u eerst de app op uw tablet-pc/smartphone installeren. Deze app is beschikbaar via de Playstore (Android), resp. AppStore (Apple).

#### Download de app via de directe link:

Via de QR-code hiernaast komt u bij de downloadlocatie van de app.



## 12. Weergave via het netwerk

- ▶ Verbind de WLAN-luidspreker met een beschikbaar WLAN- of LAN-netwerk, zoals beschreven onder "7. Netwerkconfiguratie" op pagina 12.
- ▶ Verbind uw smartapparaat met hetzelfde netwerk en start de desbetreffende DLNA-app.
- ▶ Selecteer in de app een mediaserver (DLNA-server) die muziek bevat die u wilt weergeven en selecteer vervolgens de WLAN-luidspreker als media renderer (DLNA-speler) waarop u de muziek wilt weergeven.



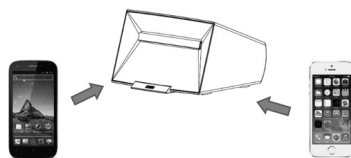
### OPMERKING

U kunt ook meerdere WLAN-luidsprekers selecteren voor de weergave. Details kunt u vinden in de app.

De volgende weergavevarianten zijn mogelijk via de app:

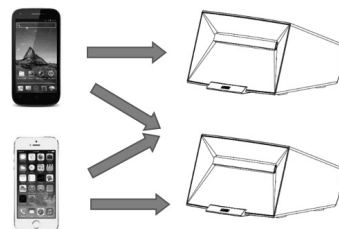
### Party-modus

Verschillende smartapparaten voegen via de app muziektitels van een gezamenlijk gebruikte afspeellijst toe die op de WLAN-luidspreker wordt weergegeven.



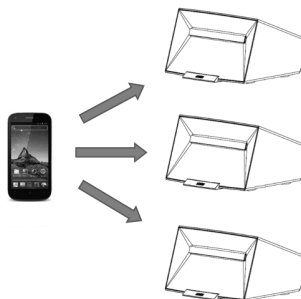
### Multizone-modus

Verschillende smartapparaten voegen via de app muziektitels van verschillende afspeellijsten toe die op verschillende WLAN-luidsprekers worden weergegeven.



### Multiroom-modus

Meerdere WLAN-luidsprekers worden via de app tot een groep samengevoegd en een afspeellijst van een smartapparaat wordt op alle luidsprekers in deze groep weergegeven.



## 13. Weergave in de directe modus

- ▶ Druk kort op de **DIR. MODE/RESET**-toets om de WLAN-luidspreker over te schakelen naar de directe modus.

Na ongeveer 30 seconden knippert de WIFI-led lang (aan) en kort (uit).

- ▶ Verbind het smartapparaat direct met het open WLAN-netwerk "**MEDION SPEAKER XX-XX-XX**" van de WLAN-luidspreker.
- ▶ Selecteer in de app een mediaserver die muziek bevat die u wilt weergeven en selecteer vervolgens de WLAN-luidspreker als media renderer waarop u de muziek wilt weergeven.



### OPMERKING

In de directe modus is de weergave niet beschikbaar in de party-, multi-zone- of multiroom-modus.

## 14. Weergave van een extern audioapparaat

- ▶ Sluit een 3,5 mm stereo-aansluitkabel aan op de aansluiting **LINE-IN** om het stereogeluid van andere audioapparaten weer te geven via de WLAN-luidspreker.

De WLAN-luidspreker schakelt automatisch over naar de LINE-IN-modus en de toets **LINE-IN** licht wit op.

- ▶ Als de luidspreker niet automatisch overschakelt naar de LINE-IN-modus, drukt u op de toets **LINE-IN**.
- ▶ Als u wilt terugschakelen naar de eerder ingestelde WLAN-modus (netwerk of directe modus), drukt u opnieuw op de toets **LINE-IN**. De toets **LINE-IN** gaat uit.

## 15. USB-apparaat opladen via USB-aansluiting

U kunt de USB-aansluiting van de WLAN-luidspreker gebruiken voor het opladen van de accu van een apparaat dat via een USB-aansluiting wordt opgeladen.

- ▶ Verbind het apparaat dat u wilt opladen via een USB-kabel met de USB-aansluiting aan de achterkant van de WLAN-luidspreker.



### OPMERKING

De USB-aansluiting van de WLAN-luidspreker levert een laadstroom van 5 V bij een uitgangsvermogen van max. 2,1 A. Apparaten die u op de WLAN-luidspreker aansluit om te worden opgeladen, mogen geen grotere stroomopname gebruiken.

De WLAN-luidspreker moet zijn ingeschakeld of zich in de stand-bymodus bevinden om opladen mogelijk te maken.



---

## 16. Fabrieksinstellingen van het apparaat handmatig herstellen

Als de WLAN-luidspreker niet meer op invoer reageert of als er problemen met de netwerkverbinding zijn, kan het nodig zijn om de fabrieksinstellingen van het apparaat te herstellen.

- ▶ Houd de toets **DIR. MODE/RESET** aan de achterkant van het apparaat langer dan 5 seconden ingedrukt.



### OPMERKING

Alle bestaande netwerkgegevens zijn gewist en moeten opnieuw worden ingevoerd om opnieuw verbinding te maken.

## 17. Software-update

- U kunt de software van de WLAN-luidspreker bijwerken via de app. De app controleert of er een software-update beschikbaar is en downloadt deze vervolgens via het internet naar de WLAN-luidspreker.
- Als u een software-update van onze serviceafdeling hebt ontvangen als bestand, roept u het IP-adres van de WLAN-luidspreker in het lokale netwerk op via uw browser. Geef vervolgens op de configuratiepagina de opslaglocatie aan van de software-update om deze vanaf uw computer te laden.

## 18. Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet correct werkt, ga dan eerst aan de hand van de onderstaande lijst na of u het probleem zelf kunt verhelpen.

Probeer in geen geval zelf reparaties uit te voeren. Neem voor reparaties contact op met ons servicecentrum of een ander deskundig bedrijf.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen geluid	Onjuiste weergavemodus ingesteld	Stel in de LINE-IN-modus de netwerkmodus of de directe modus in.
	Volume te laag	Controleer de volume-instelling.
	Geen ontvangst	Controleer de netwerkconfiguratie.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Probleem bij de verbinding naar de router.	Er is geen DHCP-server ingeschakeld.	Controleer de instellingen van de router.
	Er is een verkeerde netwerksleutel ingevoerd.	Voer de netwerksleutel van het netwerk opnieuw in.
	Het IP-adres dat u handmatig hebt toegewezen ligt buiten het adresbereik van de router.	Voer een geldig IP-adres voor de WLAN-luidspreker in.
De WLAN-luidspreker kan niet via de Lifestream-app worden bestuurd	WLAN-luidspreker en smartphone/tablet-pc bevinden zich niet in hetzelfde WLAN-netwerk.	Controleer de netwerkstatus van WLAN-luidspreker en smartphone/tablet-pc.

## 19. Reiniging

Schakel het apparaat uit voordat u het gaat reinigen.

Gebruik een zachte, droge doek om het af te vegen. Gebruik geen ruwe doeken, geen scherpe reinigingsmiddelen, geen verdunners of alcoholhoudende oplossingen voor de reiniging. Dergelijke middelen kunnen het apparaat beschadigen!

## 20. Afvoer




### Verpakking

Ter bescherming tegen schade bij het transport heeft uw apparaat een verpakking. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of terug worden gebracht in de grondstoffenkringloop.



### Apparaat

Afgedankte apparatuur mag niet met huishoudelijk afval worden afgevoerd. Volgens richtlijn 2012/19/EU moet oude apparatuur aan het einde van de levensduur volgens voorschrift worden afgevoerd. Hierbij  worden de bruikbare grondstoffen voor recycling gescheiden waarmee de belasting van het milieu wordt beperkt. Lever het afgedankte apparaat voor recycling in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval. Neem voor verdere informatie contact op met uw plaatselijke reinigingsdienst of met uw gemeente.





### Batterijen/accu's

Batterijen moeten op de voorgeschreven manier worden afgevoerd. Op verkooppunten van batterijen en gemeentelijke afvalinzamelpunten staan daarvoor speciale containers ter beschikking. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of overheid.

---

## 21. Technische gegevens

### Netadapter

Model:	FSP065-REC
Fabrikant:	FSP GROUP INC., China
Ingangsspanning:	AC 100-240 V, 1,5 A, ~ 50/60 Hz
Uitgangsspanning:	19 V  3,42 A 

### Apparaat

Luidsprekers:	2x 18 W RMS
Afmetingen:	ca. 50 x 15 x 17 cm
Gewicht:	ca. 3 kg

### WLAN

Frequentiebereik:	2,4 GHz/5 GHz
WiFi-standaard:	802.11 a/b/g/n
Codering:	WPA2
Bereik:	Binnen ca. 35–100 m/ Buiten ca. 100–300 m

### Aansluitingen

Netadapteringang:	DC 19 V, 3 A 
LINE-IN:	3,5 mm stereoconnector

### USB-aansluiting

Versie:	2.0
USB-uitgang:	DC 5V  max. 2,1 A

Technische en optische wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

---

## 22. Conformiteitsinformatie

Bij dit apparaat wordt de volgende draadloze apparatuur geleverd:

- Draadloos LAN

Vanwege het frequentiebereik van 5 GHz van de ingebouwde Wireless LAN-oplossing is het gebruik in alle landen van de EU uitsluitend toegestaan binnen gebouwen.

Hierbij verklaart Medion AG dat dit product voldoet aan de volgende Europese eisen:

- R&TTE richtlijn 1999/5/EG
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG<sup>1</sup>
- RoHS richtlijn 2011/65/EU.

De complete verklaring van conformiteit is te vinden op [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

**C E0168 !**

---

<sup>1</sup> Dit apparaat is echter vanwege de functionaliteit (actieve modus als media renderer in het netwerk) niet uitgerust met een functie voor het minimaliseren van het verbruik conform de Ecodesign-richtlijn. U kunt het stroomverbruik tot een minimum beperken door het apparaat in de standby-modus te zetten. Dit doet u door de toets Stand-by langer dan 5 seconden ingedrukt te houden (Stand-by licht rood op), het apparaat uit te schakelen met de aan/uit-schakelaar of de stekker uit het stopcontact te halen.

---

## 23. Colofon

Copyright © 2014

Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd.

Vermenigvuldiging in mechanische, elektronische of enige andere vorm zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

**Medion AG**

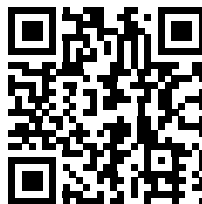
**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Duitsland**

De handleiding is via de Service Hotline te bestellen en is via het serviceportal [www.medion.com/be/nl/service/start/](http://www.medion.com/be/nl/service/start/) beschikbaar voor download.

U kunt ook de bovenstaande QR-code scannen en de handleiding via het serviceportal naar uw mobiele toestel downloaden.



# Sommaire

<b>1.</b>	<b>Remarques concernant le présent mode d'emploi .....</b>	<b>24</b>
1.1.	Symboles et avertissements utilisés .....	24
<b>2.</b>	<b>Utilisation conforme.....</b>	<b>25</b>
<b>3.</b>	<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>25</b>
3.1.	Catégories de personnes non autorisées.....	25
3.2.	Installation de l'appareil en toute sécurité .....	26
3.3.	Raccordement au secteur .....	27
3.4.	Orage.....	27
3.5.	Ne jamais réparer soi-même l'appareil .....	27
<b>4.</b>	<b>Préparation .....</b>	<b>28</b>
4.1.	Vérifier le contenu de la livraison .....	28
4.2.	Connectique .....	28
4.3.	Réinitialisation en cas de dysfonctionnement .....	28
<b>5.</b>	<b>Vue d'ensemble du haut-parleur Wi-Fi.....</b>	<b>29</b>
5.1.	Façade.....	29
5.2.	Arrière .....	30
<b>6.</b>	<b>Voyants lumineux .....</b>	<b>30</b>
<b>7.</b>	<b>Configuration réseau .....</b>	<b>31</b>
7.1.	Propriétés réseau nécessaires .....	31
<b>8.</b>	<b>Raccordement au secteur.....</b>	<b>31</b>
<b>9.</b>	<b>Mise en marche et arrêt du haut-parleur .....</b>	<b>31</b>
<b>10.</b>	<b>Première mise en service.....</b>	<b>32</b>
10.1.	Connexion Wi-Fi via WPS .....	32
10.2.	Établir la connexion au réseau sur l'interface Web .....	32
<b>11.</b>	<b>Écouter de la musique .....</b>	<b>34</b>
11.1.	Installation de l'application sur un smartphone/une tablette tactile Android/Apple .....	34
<b>12.</b>	<b>Écoute de musique via le réseau .....</b>	<b>35</b>
<b>13.</b>	<b>Écoute de musique en mode Direct.....</b>	<b>36</b>
<b>14.</b>	<b>Écoute de musique depuis un périphérique audio externe .....</b>	<b>36</b>
<b>15.</b>	<b>Rechargement d'un périphérique USB sur le port USB du haut-parleur.....</b>	<b>36</b>
<b>16.</b>	<b>Restauration manuelle des réglages par défaut sur l'appareil .....</b>	<b>37</b>
<b>17.</b>	<b>Actualisation logicielle.....</b>	<b>37</b>
<b>18.</b>	<b>Dépannage rapide .....</b>	<b>37</b>
<b>19.</b>	<b>Nettoyage.....</b>	<b>38</b>
<b>20.</b>	<b>Recyclage.....</b>	<b>38</b>
<b>21.</b>	<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>39</b>
<b>22.</b>	<b>Informations sur conformité.....</b>	<b>40</b>
<b>23.</b>	<b>Mentions légales.....</b>	<b>40</b>

# 1. Remarques concernant le présent mode d'emploi



Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement le présent mode d'emploi et veillez surtout à respecter les consignes de sécurité !

Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Remettez impérativement ce mode d'emploi au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil !

## 1.1. Symboles et avertissements utilisés

	<p><b>DANGER !</b> <i>Avertissement d'un risque vital immédiat !</i></p> <p><b>AVERTISSEMENT !</b> <i>Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !</i></p> <p><b>PRUDENCE !</b> <i>Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !</i></p>
	<p><b>ATTENTION !</b> <i>Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !</i></p>
	<p><b>REMARQUE !</b> Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !</p>
	<p><b>REMARQUE !</b> Respecter les consignes du mode d'emploi !</p>
	<p><b>AVERTISSEMENT !</b> <i>Avertissement d'un risque d'électrocution !</i></p>
	<p><b>AVERTISSEMENT !</b> <i>Avertissement d'un risque en cas d'écoute à un volume trop élevé !</i></p>

•	Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
▶	Action à exécuter

## 2. Utilisation conforme

Cet appareil sert à la lecture de données audio réceptionnées via un réseau Wi-Fi. Vous pouvez en outre utiliser cet appareil pour restituer les signaux audio de périphériques externes et recharger des périphériques USB.

N'utilisez cet appareil dans aucun autre but. Faites fonctionner l'appareil uniquement à l'intérieur de pièces.

- L'appareil est destiné uniquement à un usage privé et non industriel/commercial.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'autres périphériques que ceux que nous avons autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.

## 3. Consignes de sécurité

### 3.1. Catégories de personnes non autorisées

Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de la portée des enfants.

- Le présent appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expériences et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de 8 ans et plus et sont surveillés.
- Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de la portée



---

des enfants de moins de 8 ans.

- DANGER ! Conservez également les films d'emballage hors de la portée des enfants : risque d'asphyxie !

## **3.2. Installation de l'appareil en toute sécurité**

- Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter que l'appareil ne tombe.
- N'exposez pas l'appareil à des vibrations. Les vibrations peuvent endommager l'électronique sensible.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé à une source de chaleur directe (p. ex. un radiateur).
- Aucune source de feu nu (p. ex. des bougies allumées) ne doit se trouver sur ou à proximité de l'appareil.
- Veillez à ce que les fentes d'aération ne soient pas obstruées afin de toujours garantir une aération suffisante.
- Ne posez aucun objet sur les câbles, ils pourraient être endommagés.
- Conservez une distance minimale d'environ 10 cm entre les murs et l'appareil ou l'adaptateur secteur. Garantisiez une aération suffisante de l'appareil.
- Ne posez aucun récipient contenant du liquide (p. ex. un vase) sur ou à proximité de l'appareil. Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique. Conservez l'appareil à l'abri de l'humidité, des gouttes d'eau et éclaboussures.
- Protégez l'appareil des secousses, de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil afin d'éviter tout dysfonctionnement. L'appareil peut fonctionner à une température de 5 à 35° C.
- N'utilisez jamais l'appareil en plein air, des facteurs externes (pluie, neige, etc.) pourraient l'endommager.
- Prévoyez au moins un mètre de distance entre l'appareil et les sources hautes fréquences et magnétiques (téléviseur, autres haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement. Si des dysfonctionnements se produisent, placez l'appareil à un autre endroit.
- En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'appareil, pouvant provoquer un court-circuit.

### 3.3. Raccordement au secteur

- Branchez l'adaptateur secteur uniquement sur une prise de courant aisément accessible (AC 100–240 V~ 50/60 Hz) se trouvant à proximité du lieu d'installation de l'appareil. La prise doit rester accessible s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. N'essayez jamais de brancher l'adaptateur secteur sur d'autres prises, car cela pourrait causer des dommages.
- Si l'appareil a été transporté d'une pièce froide dans une chaude, attendez avant de raccorder l'adaptateur secteur. L'eau de condensation due au changement de température pourrait détruire l'appareil. Lorsque l'appareil a atteint la température ambiante, il peut être mis en marche sans danger.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement. Le cordon d'alimentation ne doit être ni coincé ni écrasé.

### 3.4. Orage

En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez la fiche de la prise de courant.

### 3.5. Ne jamais réparer soi-même l'appareil

- Si l'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.
- Ne mettez jamais l'appareil en marche si vous constatez des dommages visibles de l'appareil ou du cordon d'alimentation ni si l'appareil est tombé par terre.



#### **AVERTISSEMENT !**

***N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une pièce de l'appareil. Vous risqueriez de vous électrocuter !***

- En cas de problème, adressez-vous à notre centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.

---

## 4. Préparation

### 4.1. Vérifier le contenu de la livraison

Enlevez tous les emballages, y compris le film sur l'écran.



**DANGER !**

***Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques : risque d'asphyxie !***

Veillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas. Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Haut-parleur Wi-Fi
- Adaptateur secteur (modèle FSP065-REC)
- Le présent mode d'emploi
- Carte de garantie

### 4.2. Connectique

Avant de procéder aux branchements, éteignez le haut-parleur avec le bouton de marche/arrêt situé au dos.

- ▶ Fonctionnement en mode Wi-Fi : une antenne Wi-Fi est intégrée à l'appareil.
- ▶ Adaptateur secteur : branchez la fiche de l'adaptateur secteur fourni sur la prise DC IN et la fiche d'alimentation sur une prise de courant (AC 100–240 V~ 50/60 Hz).
- ▶ LINE-IN : branchez un câble jack stéréo de 3,5 mm sur la prise LINE-IN pour restituer le son stéréo d'autres périphériques audio avec le haut-parleur Wi-Fi.
- ▶ USB : vous pouvez ici raccorder un périphérique mobile pour en recharger la batterie interne via le port USB.

### 4.3. Réinitialisation en cas de dysfonctionnement

Si votre appareil ne réagit pas, éteignez-le avec le bouton de marche/arrêt situé au dos et rallumez-le au bout de quelques secondes.

#### Restaurer les réglages par défaut sur l'appareil

- ▶ Maintenez la touche **DIR MODE/RESET** enfoncée pendant environ 5 secondes pour restaurer les réglages par défaut sur l'appareil.
- ▶ L'appareil redémarre et la LED **WIFI** clignote rapidement. La LED **WIFI** clignote ensuite lentement, vous signalant que le mode Direct est activé.

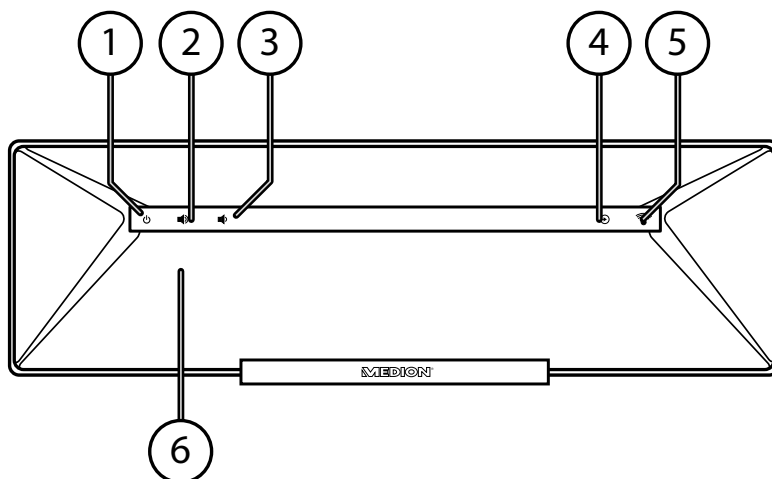


**REMARQUE !**

Tenez compte du fait qu'une réinitialisation supprime définitivement tous les réglages (p. ex. la clé de réseau), qu'il vous faudra donc ressaisir.

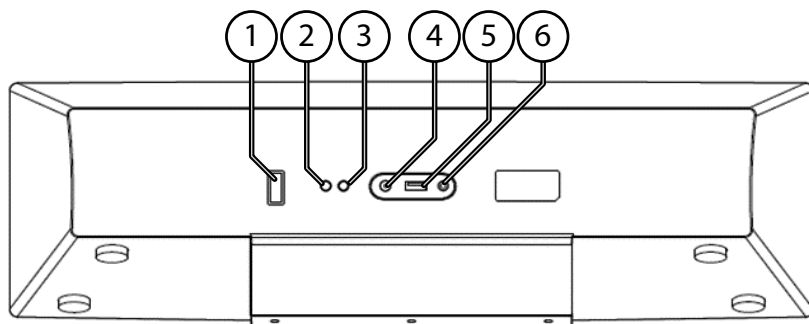
## 5. Vue d'ensemble du haut-parleur Wi-Fi

### 5.1. Façade



- 1) **STANDBY** : allumer l'appareil ; mettre l'appareil en mode Attente (pression brève) ; mettre l'appareil en mode Veille (maintenir enfoncée pendant 5 secondes)
- 2) **VOL -** : réduire le volume
- 3) **VOL +** : augmenter le volume
- 4) **LINE IN** : sélectionner la restitution audio pour des périphériques externes
- 5) **WIFI** : affichage du mode Wi-Fi ; activer et désactiver Wi-Fi
- 6) Haut-parleur

## 5.2. Arrière



- 1) **POWER** : bouton de marche/arrêt
- 2) **WLAN** : établir la connexion via WPS
- 3) **DIR MODE/RESET** : pression brève pour passer en mode Direct ; maintenir env. 5 secondes enfoncée pour restaurer les réglages par défaut sur le haut-parleur
- 4) **DC IN** : prise pour adaptateur secteur
- 5) **USB CHARGE** : port USB pour le rechargement de périphériques externes
- 6) **LINE-IN** : entrée audio prise stéréo 3,5 mm

## 6. Voyants lumineux

Touche/LED	Affichage	État
<b>STANDBY</b>	Allumée en rouge	Mode Veille
	Clignote en rouge	Mode Attente
	Allumée en blanc	Appareil est prêt à fonctionner
	Clignote en blanc	Appareil démarre
<b>VOL +/-</b>	Clignote en blanc	Volume minimal/maximal atteint
<b>LINE IN</b>	Allumée en blanc	Connecté via LINE IN
	Éteinte	pas de connexion LINE IN
<b>WIFI</b>	Clignote en blanc	Recherche de réseau Wi-Fi/ mode Direct activé
	Clignote rapidement en blanc	Établissement de connexion en cours/connexion interrompue
	Allumée en blanc	Connecté via Wi-Fi
	Éteinte	Désactivé

---

## 7. Configuration réseau

Le haut-parleur Wi-Fi se connecte au réseau via Wi-Fi. L'antenne Wi-Fi du haut-parleur capte les signaux du routeur réseau.

### 7.1. Propriétés réseau nécessaires

Pour que l'appareil puisse accéder aux fichiers musicaux dans le réseau, ce dernier doit avoir les propriétés suivantes :

- Le routeur utilisé pour le réseau doit posséder une fonction de serveur DHCP afin qu'il puisse assigner automatiquement une adresse IP à l'appareil en réseau. Réglez sinon la fonction DHCP sur « Manuel » sur l'interface Web.
- Le partage des fichiers multimédia pour UPNP doit être configuré sur le routeur.

## 8. Raccordement au secteur

- ▶ Branchez la fiche d'alimentation en courant de l'adaptateur secteur fourni (modèle FSP065-REC) sur la prise **DC IN** de l'appareil.

## 9. Mise en marche et arrêt du haut-parleur

### Mise en marche du haut-parleur

- ▶ Pour connecter l'alimentation en courant, allumez le haut-parleur avec le bouton **POWER** situé au dos. La LED STANDBY s'allume en rouge et le haut-parleur se trouve en mode Veille.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche STANDBY pour allumer le haut-parleur. La LED STANDBY s'allume en blanc.

### Mode Attente

- ▶ Appuyez brièvement sur la touche STANDBY pour mettre le haut-parleur en mode Attente. La LED STANDBY clignote en rouge. En mode Attente, le haut-parleur maintient la connexion au réseau de manière à ce qu'elle soit immédiatement disponible à la prochaine mise en marche. Dans ce mode, le haut-parleur consomme plus de courant qu'en mode Veille.

### Mode Veille

- ▶ Maintenez la touche STANDBY enfoncée pendant env. 5 secondes pour mettre l'appareil en mode Veille. La LED STANDBY est allumée en rouge. C'est dans ce mode que le haut-parleur consomme le moins de courant.

### Arrêt du haut-parleur

- ▶ Pour couper l'alimentation en courant, éteignez le haut-parleur avec le bouton **POWER** situé au dos. La LED STANDBY s'éteint.

---

## 10. Première mise en service

- Vous pouvez connecter le haut-parleur Wi-Fi au réseau existant de votre routeur avec la touche **WLAN** ou configurer la connexion réseau sur l'interface Web du haut-parleur.
- Lors de la première mise en service, placez le haut-parleur Wi-Fi le plus près possible du routeur afin de garantir un signal Wi-Fi optimal pendant la configuration. Puis placez le haut-parleur Wi-Fi dans la zone de portée du signal Wi-Fi.

### 10.1. Connexion Wi-Fi via WPS

Si votre routeur possède une touche **WPS**, vous pouvez connecter très facilement le haut-parleur au réseau avec cette touche :

- ▶ Appuyez sur la touche **WPS** du routeur et confirmez la connexion en appuyant sur la touche **WLAN** au dos du haut-parleur Wi-Fi.



#### REMARQUE !

Tenez ici également compte du mode d'emploi du routeur.

L'appareil établit alors une connexion au réseau : la LED **WIFI** clignote rapidement.

- Une fois la connexion établie, la LED **WIFI** reste allumée en blanc en permanence.
- L'appareil peut maintenant restituer des signaux audio du réseau.
- L'appareil enregistre les données de connexion, de telle sorte que vous n'aurez plus besoin de les ressaisir lors de la prochaine connexion.

### 10.2. Établir la connexion au réseau sur l'interface Web

Si vous ne pouvez pas établir la connexion au réseau via WPS, utilisez l'interface Web du haut-parleur Wi-Fi. Vous avez pour cela besoin d'un appareil disposant d'un adaptateur réseau sans fil et sur lequel vous pouvez ouvrir un navigateur Web (p. ex. un ordinateur).

- ▶ Allumez le haut-parleur Wi-Fi et recherchez sur l'ordinateur le réseau Wi-Fi ouvert « **MEDION SPEAKER XX-XX-XX** » dans la liste des réseaux disponibles.



#### REMARQUE !

**XX-XX-XX** dans le SSID du haut-parleur Wi-Fi correspond aux 6 derniers caractères de l'adresse MAC du haut-parleur respectif.

L'adresse MAC est indiquée sur la plaque signalétique de chaque haut-parleur Wi-Fi.

Établissez une connexion au réseau sur l'ordinateur.

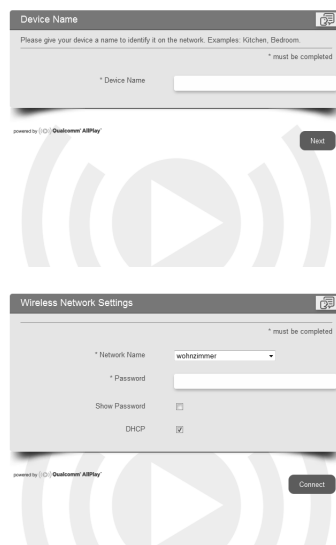
- ▶ Ouvrez le navigateur Web et saisissez l'adresse **172.19.42.1** dans la ligne d'adresse du navigateur puis confirmez avec **ENTER**.

L'interface Web du haut-parleur Wi-Fi apparaît :

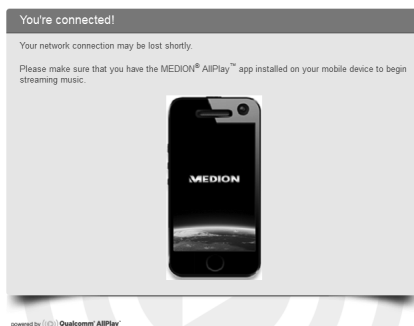
- ▶ Commencez par attribuer un nom pour le haut-parleur Wi-Fi afin de pouvoir l'identifier plus tard dans la liste des haut-parleurs disponibles (p. ex. « Salon » ou « Cuisine »).
- ▶ Sélectionnez dans le menu déroulant « Nom du réseau » de la liste des réseaux disponibles le réseau auquel vous souhaitez connecter le haut-parleur Wi-Fi.
- ▶ Si le routeur du réseau n'attribue pas d'adresses IP, désactivez ici la fonction DHCP puis saisissez manuellement l'adresse IP dans les champs inférieurs.
- ▶ Saisissez ensuite, si nécessaire, la clé de réseau et cliquez sur « **CONNECT** ».

L'appareil établit alors une connexion au réseau :

la LED **WIFI** clignote rapidement. Une fois la connexion établie, la LED **WIFI** reste allumée en blanc en permanence.



**MEDION**



L'appareil peut maintenant restituer des signaux audio du réseau. Les données de connexion sont enregistrées, de telle sorte que vous n'aurez plus besoin de les ressaisir lors de la prochaine connexion.



---

## 11. Écouter de la musique

Vous pouvez restituer sur votre haut-parleur Wi-Fi de la musique disponible en réseau ou sur un périphérique connecté via Wi-Fi (mode Direct) ainsi que le signal stéréo d'un périphérique externe raccordé.

Les modes de fonctionnement du haut-parleur Wi-Fi avec les différentes sources audio sont décrits ci-après.



### REMARQUE !

Pour commander l'écoute de musique disponible en réseau avec un smartphone ou une tablette tactile, une application compatible UPNP correspondante est nécessaire.

### 11.1. Installation de l'application sur un smartphone/ une tablette tactile Android/Apple

Pour pouvoir commander l'écoute de musique sur le haut-parleur Wi-Fi depuis un smartphone ou une tablette tactile, vous devez tout d'abord installer sur ces derniers l'application correspondante mise à disposition sur le Playstore (Android) ou l'AppStore (Apple).

#### Téléchargement de l'application via lien direct :

Le code QR ci-contre vous permet d'accéder au domaine de téléchargement des applications.



## 12. Écoute de musique via le réseau

- ▶ Connectez le haut-parleur Wi-Fi au réseau Wi-Fi ou LAN disponible, comme décrit à la section « 7. Configuration réseau » à la page 31.
- ▶ Connectez votre périphérique mobile au même réseau et démarrez l'application DLNA correspondante.
- ▶ Sélectionnez dans l'application un serveur multimédia (serveur DLNA) depuis lequel vous souhaitez écouter de la musique puis sélectionnez le haut-parleur Wi-Fi comme renderer multimédia (lecteur DLNA) sur lequel la musique doit être restituée.



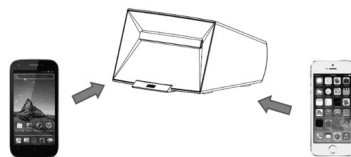
### REMARQUE

Vous pouvez également sélectionner plusieurs haut-parleurs Wi-Fi pour l'écoute de musique. Vous trouverez des détails à ce sujet dans l'application.

L'application permet les variantes d'écoute suivantes :

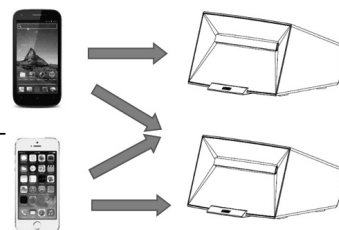
### Mode Fête

Différents périphériques mobiles ajoutent via l'application des titres musicaux à une liste de lecture utilisée en commun qui est écoutée sur le haut-parleur Wi-Fi.



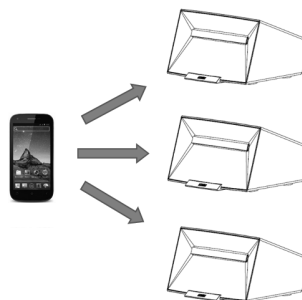
### Mode Multizone

Différents périphériques mobiles ajoutent via l'application des titres musicaux à plusieurs listes de lecture qui sont écoutées sur plusieurs haut-parleurs Wi-Fi.



### Mode Multiroom

Plusieurs haut-parleurs Wi-Fi sont réunis dans un groupe via l'application et une liste de lecture d'un périphérique mobile est écoutée sur tous les haut-parleurs de ce groupe.



---

## 13. Écoute de musique en mode Direct

- ▶ Appuyez brièvement sur la touche **DIR. MODE/RESET** pour mettre le haut-parleur Wi-Fi en mode Direct.

Au bout de 30 secondes environ, la LED WIFI clignote longuement (ON) et brièvement (OFF).

- ▶ Connectez le périphérique mobile directement au réseau Wi-Fi ouvert « **ME-DION SPEAKER XX-XX-XX** » du haut-parleur Wi-Fi.
- ▶ Sélectionnez dans l'application un serveur multimédia depuis lequel vous souhaitez écouter de la musique puis sélectionnez le haut-parleur Wi-Fi comme renderer multimédia sur lequel la musique doit être restituée.



### REMARQUE

En mode Direct, les modes Fête, Multizone et Multiroom ne sont pas disponibles.

## 14. Écoute de musique depuis un périphérique audio externe

- ▶ Branchez un câble jack stéréo de 3,5 mm sur la prise **LINE-IN** pour restituer le son stéréo d'autres périphériques audio avec le haut-parleur Wi-Fi.

Le haut-parleur Wi-Fi passe automatiquement en mode LINE-IN et la LED **LINE-IN** est allumée en blanc.

- ▶ Si le haut-parleur ne passe pas automatiquement en mode LINE-IN, appuyez sur la touche **LINE-IN**.
- ▶ Pour repasser au mode Wi-Fi précédemment réglé (Réseau ou mode Direct), appuyez de nouveau sur la touche **LINE-IN**. La LED **LINE-IN** s'éteint.

## 15. Rechargement d'un périphérique USB sur le port USB du haut-parleur

Vous pouvez recharger sur le port USB du haut-parleur Wi-Fi la batterie d'un périphérique pouvant être rechargé via USB.

- ▶ Raccordez le périphérique devant être rechargé au port USB situé au dos du haut-parleur Wi-Fi à l'aide d'un câble USB.



### REMARQUE

Le port USB du haut-parleur Wi-Fi fournit un courant de charge de 5 V avec une tension de sortie de 2,1 A max. La consommation de courant des périphériques que vous raccordez au haut-parleur Wi-Fi pour les recharger ne doit pas dépasser ce chiffre.

Pour pouvoir recharger un périphérique sur le haut-parleur Wi-Fi, celui-ci doit être allumé ou se trouver en mode Veille.

## 16. Restauration manuelle des réglages par défaut sur l'appareil

Si le haut-parleur Wi-Fi ne réagit plus à vos saisies ou si la connexion au réseau pose problème, il peut être nécessaire de restaurer les réglages par défaut sur l'appareil.

- ▶ Maintenez la touche **DIR. MODE/RESET** au dos de l'appareil enfoncée pendant plus de 5 secondes.



### REMARQUE

Toutes les informations réseau existantes ont été supprimées et devront donc être ressaisies lors de la prochaine connexion.

## 17. Actualisation logicielle

- Vous pouvez procéder à l'actualisation logicielle du haut-parleur Wi-Fi via l'application. L'application cherche si une actualisation logicielle est disponible et la télécharge depuis Internet sur le haut-parleur Wi-Fi.
- Si vous avez reçu un fichier d'actualisation logicielle de notre service après-vente, entrez l'adresse IP du haut-parleur Wi-Fi dans le réseau local à l'aide de votre navigateur. Puis indiquez sur la page de configuration l'emplacement de stockage de l'actualisation logicielle pour la charger depuis votre ordinateur.

## 18. Dépannage rapide

En cas de problème avec l'appareil, vérifiez tout d'abord si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du récapitulatif suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.

Problème	Cause possible	Solution
Pas de son	Mode d'écoute incorrect réglé	Réglez le mode LINE-IN, le mode Réseau ou le mode Direct.
	Volume pas assez fort	Vérifiez le réglage du volume.
	Pas de réception	Vérifiez la configuration réseau.

Problème	Cause possible	Solution
Problème lors de la connexion au routeur	Aucun serveur DHCP n'est activé.	Vérifiez les réglages du routeur.
	Une clé de réseau incorrecte a été saisie.	Ressaisir la clé de réseau.
	L'adresse IP que vous avez attribuée manuellement ne se trouve pas dans la plage d'adresses du routeur.	Saisissez une adresse IP valide pour le haut-parleur Wi-Fi.
Impossible de commander le haut-parleur Wi-Fi avec l'application Lifestream	Haut-parleur Wi-Fi et smartphone/tablette ne se trouvent pas dans le même réseau Wi-Fi.	Vérifiez l'état du réseau du haut-parleur Wi-Fi et du smartphone/de la tablette.

## 19. Nettoyage

Éteignez l'appareil avant de le nettoyer.

Utilisez un chiffon doux et sec pour l'essuyer. N'utilisez pas pour nettoyer l'appareil de chiffons rêches ni de nettoyants corrosifs, de diluants ou de solutions à base d'alcool. Ceux-ci peuvent abîmer l'appareil.

## 20. Recyclage



### Emballage

Pour le protéger pendant son transport, votre appareil vous est livré dans un emballage constitué de matières premières qui peuvent être réutilisées ou recyclées.



### Appareil

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Conformément à la directive 2012/19/UE, lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, il doit être recyclé de manière réglementaire. Les matériaux recyclables que contient l'appareil sont alors réutilisés, ce qui permet de ménager l'environnement. Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie. Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.



### Batteries

Les batteries doivent être recyclées de manière appropriée. Les magasins vendant des batteries et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux prévus à cet effet. Pour plus de ren-

seignements, adressez-vous à votre entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.



NL

FR

DE

## 21. Caractéristiques techniques

### Adaptateur secteur

Modèle :	FSP065-REC
Fabricant :	FSP GROUP INC., Chine
Tension d'entrée :	AC 100 – 240 V, 1,5 A, ~ 50/60 Hz
Tension de sortie :	19 V  3,42 A 


### Appareil

Haut-parleur :	2 x 18 W RMS
Dimensions :	Env. 50 x 15 x 17 cm
Poids :	Env. 3 kg

### Wi-Fi

Plage de fréquence :	2,4 GHz/5 GHz
Standard Wi-Fi :	802.11 a/b/g/n
Chiffrement :	WPA2
Portée :	À l'intérieur env. 35 à 100 m / à l'extérieur env. 100 à 300 m

### Connectique

Entrée d'adaptateur secteur :	DC 19 V, 3 A 
LINE-IN :	Jack stéréo 3,5 mm

### Port USB

Version :	2.0
Sortie USB :	DC 5 V  2,1 A max.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

---

## 22. Informations sur conformité

Le présent appareil est livré avec les équipements radio suivants :

- Wi-Fi

En raison de la plage de fréquence de 5 GHz de la solution Wi-Fi intégrée, dans tous les pays de l'UE, l'utilisation est autorisée uniquement à l'intérieur de bâtiments.

Par la présente, la société Medion AG déclare que le produit est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive R&TTE 1999/5/CE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE<sup>1</sup>
- Directive RoHS 2011/65/UE

Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité complètes sur [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).



## 23. Mentions légales

Copyright © 2014

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :

**Medion AG**

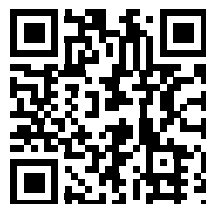
**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Allemagne**

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline de service et téléchargé sur le portail de service [www.medion.com/be/fr/service/start/](http://www.medion.com/be/fr/service/start/).

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessus et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail de service.



---

<sup>1</sup> Aucune minimisation de la consommation conformément à la directive sur l'écoconception n'est toutefois prévue pour cet appareil en raison de son mode de fonctionnement (mode Attente en tant que renderer multimédia dans le réseau). Pour minimiser la consommation de courant, mettez l'appareil en mode Veille en maintenant la touche STANDBY enfoncée pendant plus de 5 secondes (la LED STANDBY est allumée en rouge) ou éteignez-le avec le bouton de marche/arrêt et débranchez l'appareil du réseau électrique lorsque vous ne vous en servez pas.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Hinweise zu dieser Anleitung .....</b>	<b>42</b>
1.1.	Verwendete Symbole und Signalwörter .....	42
<b>2.</b>	<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....</b>	<b>43</b>
<b>3.</b>	<b>Sicherheitshinweise.....</b>	<b>43</b>
3.1.	Nicht zugelassener Personenkreis.....	43
3.2.	Das Gerät sicher aufstellen .....	44
3.3.	Netzanschluss .....	45
3.4.	Gewitter.....	45
3.5.	Niemals selbst reparieren .....	45
<b>4.</b>	<b>Vorbereitung.....</b>	<b>47</b>
4.1.	Lieferumfang prüfen.....	47
4.2.	Anschlüsse.....	47
4.3.	Zurücksetzen bei fehlerhafter Funktion .....	47
<b>5.</b>	<b>Übersicht WLAN-Lautsprecher .....</b>	<b>48</b>
5.1.	Vorderseite .....	48
5.2.	Rückseite.....	49
<b>6.</b>	<b>LED-Anzeigen.....</b>	<b>49</b>
<b>7.</b>	<b>Netzwerkconfiguration.....</b>	<b>50</b>
7.1.	Notwendige Netzwerkeigenschaften .....	50
<b>8.</b>	<b>Stromversorgung herstellen.....</b>	<b>50</b>
<b>9.</b>	<b>Lautsprecher ein- und ausschalten .....</b>	<b>50</b>
<b>10.</b>	<b>Erstinbetriebnahme .....</b>	<b>51</b>
10.1.	WLAN Verbindung über WPS .....	51
10.2.	Verbindung zu einem Netzwerk über das Web-Interface herstellen.	51
<b>11.</b>	<b>Musik wiedergeben .....</b>	<b>53</b>
11.1.	App auf ein Android/Apple Smartphone/Tablet-PC installieren.....	53
<b>12.</b>	<b>Wiedergabe über Netzwerk .....</b>	<b>54</b>
<b>13.</b>	<b>Wiedergabe im Direkt-Modus .....</b>	<b>55</b>
<b>14.</b>	<b>Wiedergabe von einem externen Audiogerät.....</b>	<b>55</b>
<b>15.</b>	<b>USB-Gerät am USB-Anschluss aufladen.....</b>	<b>55</b>
<b>16.</b>	<b>Gerät manuell auf die Werkseinstellungen zurücksetzen .....</b>	<b>56</b>
<b>17.</b>	<b>Software-Update .....</b>	<b>56</b>
<b>18.</b>	<b>Fehlerbehebung .....</b>	<b>56</b>
<b>19.</b>	<b>Reinigung .....</b>	<b>57</b>
<b>20.</b>	<b>Entsorgung.....</b>	<b>57</b>
<b>21.</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>58</b>
<b>22.</b>	<b>Konformitätsinformationen .....</b>	<b>59</b>
<b>23.</b>	<b>Impressum.....</b>	<b>60</b>



# 1. Hinweise zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung dazu.

## 1.1. Verwendete Symbole und Signalwörter

	<b>GEFAHR!</b> <b>Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!</b> <b>WARNUNG!</b> <b>Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!</b> <b>VORSICHT!</b> <b>Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!</b>
	<b>ACHTUNG!</b> <i>Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!</i>
	<b>HINWEIS!</b> Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!
	<b>HINWEIS!</b> Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!
	<b>WARNUNG!</b> <b>Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!</b>
	<b>WARNUNG!</b> <b>Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>•</li></ul>	Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung



## 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät dient zum Abspielen von Audiodaten, die über ein WLAN-Netzwerk empfangen werden. Außerdem können Sie mit dem Gerät Audiosignale externer Geräte wiedergeben, sowie USB-Geräte aufladen.

Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck. Betrieben Sie das Gerät nur in Innenräumen.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen

## 3. Sicherheitshinweise

### 3.1. Nicht zugelassener Personenkreis

Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit

---

dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt;

- Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.
- GEFÄHRLICH! Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

### **3.2. Das Gerät sicher aufstellen**

- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.
- Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen aus. Erschütterungen können der empfindlichen Elektronik schaden.
- Achten Sie darauf, dass keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken.
- Es dürfen keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder in der Nähe des Gerätes stehen.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Halten Sie einen Mindestabstand von ca. 10 cm zwischen Wänden und Gerät bzw. Netzteil ein. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser fern.
- Vermeiden Sie Erschütterungen, Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu verhindern. Die Betriebstemperatur beträgt 5 bis 35 °C.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen,

---

Mobiltelefon usw.) ein, um Funktionsstörungen zu vermeiden. Sollten Funktionsstörungen auftreten, stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf.

- Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

### **3.3. Netzanschluss**

- Schließen Sie das Netzteil nur an eine gut erreichbare Steckdose (AC 100–240 V~ 50/60 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellorts befindet. Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil. Versuchen Sie nie, das Netzteil an andere Buchsen anzuschließen, da sonst Schäden verursacht werden können.
- Warten Sie mit dem Anschluss des Netzteils, wenn das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören. Wenn das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat, kann das Gerät gefahrlos in Betrieb genommen werden.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht zur Stolperfalle wird. Die Anschlussleitung darf nicht geklemmt und gequetscht werden.

### **3.4. Gewitter**

Bei längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie den Netzstecker ab.

### **3.5. Niemals selbst reparieren**

- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzteils, der Anschlussleitung oder des Geräts sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Anschlussleitungen sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist.



**WARNUNG!**

**Versuchen Sie auf keinen Fall, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags!**

- Wenden Sie sich im Störfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

## 4. Vorbereitung

### 4.1. Lieferumfang prüfen

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, auch die Folie auf dem Display.



**GEFAHR!**

**Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!**

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- WLAN Lautsprecher
- Netzteil (Modell FSP065-REC)
- Diese Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

### 4.2. Anschlüsse

Bevor Sie Anschlüsse vornehmen, schalten Sie das Radio mit dem Netzschalter an der Geräterückseite aus.

- ▶ Betrieb im WLAN-Modus: Eine WiFi-Antenne ist im Gerät integriert.
- ▶ Netzadapter: Verbinden Sie den Gerätestecker des mitgelieferten Netzadapters mit dem Anschluss DC IN und den Netzstecker mit einer Steckdose (AC 100–240 V~ 50/60 Hz).
- ▶ LINE-IN: Schließen Sie ein 3,5 mm Stereoklinkenkabel an die Buchse AUX-IN an, um den Stereoton anderer Audiogeräte mit dem WLAN/Lautsprecher wiederzugeben.
- ▶ USB: Hier können Sie ein Smartgerät anschließen, um dessen internen Akku über den USB-Anschluss aufzuladen.

### 4.3. Zurücksetzen bei fehlerhafter Funktion

Sollte Ihr Gerät nicht reagieren, schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter an der Geräterückseite aus und nach ein paar Sekunden wieder ein.

#### Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen

- ▶ Halten Sie die Taste **DIR MODE/RESET** für etwa 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.
- ▶ Das Gerät startet neu und die **WIFI LED** blinkt schnell. Die **WIFI LED** blinkt anschließend langsam, um anzuzeigen, dass der Direktmodus aktiv ist.



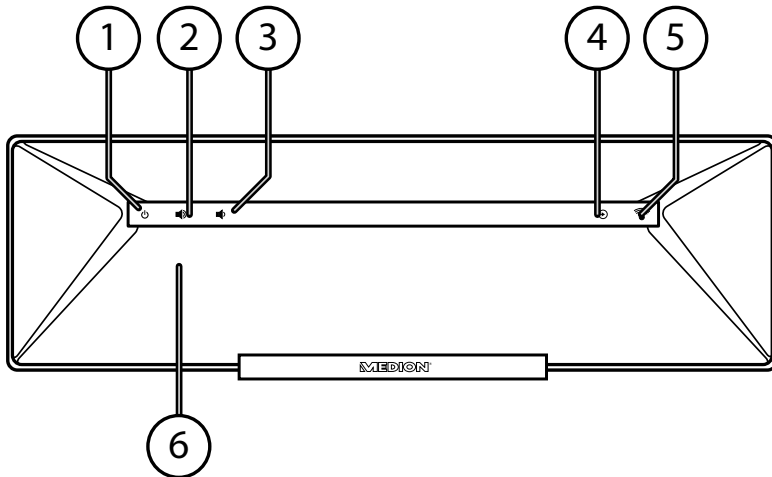
**HINWEIS!**

Bitte beachten Sie, dass alle Einstellungen, zum Beispiel der Netzwerkschlüssel, bei einem Reset unwiederbringlich verloren gehen und neu eingegeben werden müssen.

---

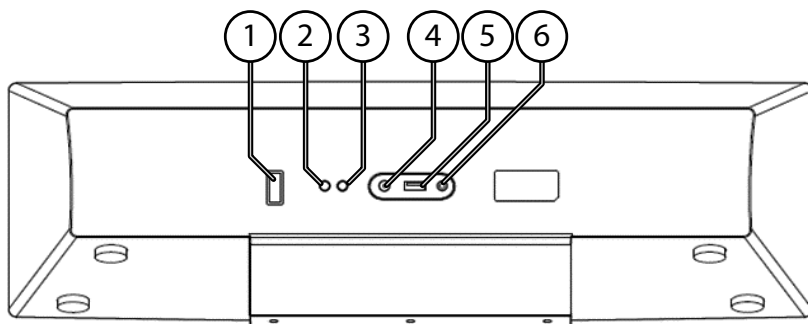
## 5. Übersicht WLAN-Lautsprecher

### 5.1. Vorderseite



- 1) **STANDBY**: Gerät einschalten; in den Bereitschafts-Modus schalten (Kurz drücken); in den Standby Modus schalten (5 Sekunden lang gedrückt halten)
- 2) **VOL -**: Lautstärke verringern
- 3) **VOL +**: Lautstärke erhöhen
- 4) **LINE IN**: Audiowiedergabe für externe Geräte wählen
- 5) **WIFI**: Anzeige für WLAN-Betrieb; WLAN ein- und ausschalten
- 6) Lautsprecher

## 5.2. Rückseite



- 1) **POWER**: Ein-/Ausschalter
- 2) **WLAN**: Verbindung über WPS herstellen
- 3) **DIR MODE/RESET**: Kurz drücken, um in den Direkt-Modus zu wechseln; Etwa 5 Sekunden lang gedrückt halten, um den Lautsprecher auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.
- 4) **DC IN**: Buchse für Steckernetzteil
- 5) **USB CHARGE**: USB-Anschluss zum Aufladen externer Geräte
- 6) **LINE-IN**: Audioeingang 3,5 mm Stereobuchse

## 6. LED-Anzeigen

Taste/LED	Anzeige	Status
<b>STANDBY</b>	Leuchtet rot	Standby-Modus
	Blinkt rot	Bereitschafts-Modus
	Leuchtet weiß	Gerät ist betriebsbereit
	Blinkt weiß	Gerät fährt hoch
<b>VOL +/-</b>	Blinkt weiß	Minimale/maximale Lautstärke erreicht
<b>LINE IN</b>	Leuchtet weiß	Kabelverbindung über LINE IN
	Aus	keine Kabelverbindung über LINE IN
<b>WIFI</b>	Blinkt weiß	Suche nach WLAN-Netzwerk/ Direkt-Modus aktiv
	Blinkt schnell weiß	Verbindungsaufbau/ Verbindung unterbrochen
	Leuchtet weiß	WLAN verbunden
	Aus	Ausgeschaltet



---

## 7. Netzwerkkonfiguration

Der WLAN-Lautsprecher wird über WLAN mit dem Netzwerk verbunden. Die WiFi-Antenne des Lautsprechers empfängt die Signale des Netzwerk-Routers.

### 7.1. Notwendige Netzwerkeigenschaften

Damit das Gerät auf Musikdateien im Netzwerk zugreifen kann, muss das Netzwerk folgende Eigenschaften haben:

- Der für das Netzwerk eingesetzte Router muss eine DHCP-Server-Funktion besitzen, damit er dem Gerät im Netzwerk automatisch eine IP-Adresse zuweisen kann. Stellen Sie die DHCP-Funktion andernfalls im Web-Interface auf manuell ein.
- Die Medienfreigabe für UPNP muss im Router eingerichtet sein.

## 8. Stromversorgung herstellen

- ▶ Verbinden Sie den Stromversorgungsstecker des mitgelieferten Adapters (Modell FSP065-REC) mit der **DC IN** Buchse am Gerät.

## 9. Lautsprecher ein- und ausschalten

### Lautsprecher einschalten

- ▶ Um die Stromversorgung einzuschalten, schalten Sie das Gerät mit dem Schalter **POWER** an der Rückseite ein. Die Standby-LED leuchtet rot und der Lautsprecher befindet sich im Standby-Modus.
- ▶ Drücken Sie die Taste Standby kurz, um den Lautsprecher einzuschalten. Die Standby-LED leuchtet weiß.

### Bereitschafts-Modus

- ▶ Drücken Sie die Taste Standby kurz, um den Lautsprecher in den Bereitschafts-Modus zu schalten. Die Standby-LED blinkt rot. Im Bereitschafts-Modus hält der Lautsprecher die Netzwerkverbindung, so dass sie nach einem erneuten Einschalten sofort zur Verfügung steht. In dieser Betriebsart verbraucht der Lautsprecher mehr Strom, als im Standby-Modus.

### Standby-Modus

- ▶ Halten Sie die Taste Standby für mehr als 5 Sekunden lang gedrückt, um den Lautsprecher in den Standby-Modus zu schalten. Die Standby-LED leuchtet rot. In dieser Betriebsart verbraucht der Lautsprecher den geringsten Strom.

### Lautsprecher ausschalten

- ▶ Um den Lautsprecher auszuschalten, schalten Sie das Gerät mit dem Schalter **POWER** an der Rückseite aus. Die Standby-LED erlischt.

## 10. Erstinbetriebnahme

- Sie können den WLAN-Lautsprecher über die **WLAN**-Taste mit dem bestehenden Netzwerk Ihres Routers verbinden oder die Netzwerkverbindung über das Web-Interface des Lautsprechers einrichten.
- Bringen Sie den WLAN-Lautsprecher bei der ersten Inbetriebnahme möglichst in die Nähe des Routers, um ein einwandfreies WLAN-Signal während der Einrichtung zu gewährleisten. Stellen Sie den WLAN-Lautsprecher anschließend in Reichweite des WLAN-Signals auf.

### 10.1. WLAN Verbindung über WPS

Wenn Ihr Router über eine **WPS**-Taste verfügt, können Sie die Verbindung des Lautsprechers zum Netzwerk über diese Taste einfach herstellen:

- ▶ Drücken Sie die **WPS**-Taste am Router und bestätigen Sie die Verbindung, indem Sie die **WLAN**-Taste an der Rückseite des WLAN-Lautsprechers drücken..



#### HINWEIS!

Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung des Routers.

Das Gerät baut nun eine Verbindung mit dem Netzwerk auf. Währenddessen blinkt die **WIFI** LED schnell.

- Nach erfolgreicher Verbindung leuchtet die **WIFI** LED dauerhaft weiß.
- Das Gerät kann nun Audiosignale aus dem Netzwerk wiedergeben.
- Das Gerät speichert die Verbindungsdaten, so dass sie bei einem erneuten Einschalten nicht noch einmal eingegeben werden müssen.

### 10.2. Verbindung zu einem Netzwerk über das Web-Interface herstellen

Besteht keine Möglichkeit zum Aufbau einer Netzwerkverbindung über WPS, verwenden Sie das Web-Interface des WLAN-Lautsprechers. Hierzu benötigen Sie ein Gerät, das über einen drahtlosen Netzwerkadapter verfügt und an dem Sie einen Internetbrowser aufrufen können (z. B. einen Computer).

- ▶ Schalten Sie den WLAN-Lautsprecher ein und suchen Sie am Computer in der Liste der verfügbaren Netzwerke nach dem offenen WLAN-Netzwerk „**MEDION SPEAKER XX-XX-XX**“.



#### HINWEIS!

**XX-XX-XX** in der SSID des WLAN-Lautsprechers steht für die letzten 6 Zeichen der MAC-Adresse des jeweiligen Lautsprechers.

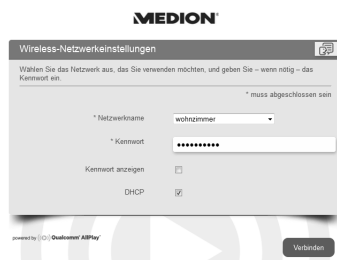
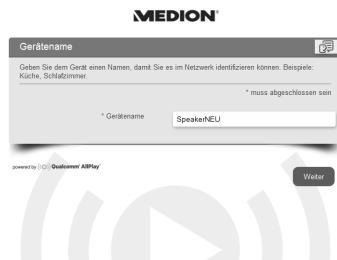
Die MAC-Adresse ist auf dem Typenschild jedes WLAN-Lautsprechers angegeben.

Stellen Sie über den Computer eine Verbindung zu dem Netzwerk her.

- ▶ Öffnen Sie den Webbrowser und geben Sie die Adresse **172.19.42.1** in die Adresszeile des Browsers ein und bestätigen Sie mit **ENTER**.

Das Web-Interface des WLAN-Lautsprechers erscheint:

- ▶ Vergeben Sie zunächst einen Namen für den WLAN-Lautsprecher, so dass Sie diesen später in der Liste der verfügbaren Lautsprecher identifizieren können (z. B. „Wohnzimmer“ oder „Küche“).
- ▶ Wählen Sie im Aufklappmenü „Netzwerkname“ aus der Liste der verfügbaren Netzwerke das Netzwerk aus, an dem Sie den WLAN-Lautsprecher anmelden wollen.
- ▶ Wenn der Router des Netzwerks keine IP-Adressen vergibt, schalten Sie hier die DHCP-Funktion aus und geben Sie anschließend die IP-Adresse in den unteren Feldern manuell ein.
- ▶ Geben Sie anschließend, falls erforderlich, den Netzwerkschlüssel ein und klicken Sie auf „**VERBINDEN**“.



Das Gerät baut nun eine Verbindung mit dem Netzwerk auf. Währenddessen blinkt die Taste **WIFI** schnell. Nach erfolgreicher Verbindung leuchtet die Taste **WIFI** dauerhaft weiß.



Das Gerät kann nun Audiosignale aus dem Netzwerk wiedergeben. Die Verbindungsdaten werden gespeichert, so dass sie bei einem erneuten Einschalten nicht noch einmal eingegeben werden müssen.

## 11. Musik wiedergeben

Sie können auf Ihrem WLAN-Lautsprecher Musik aus dem Netzwerk, Musik von einem über WLAN angemeldeten Gerät (Direkt-Modus) oder das Stereosignal eines extern angeschlossenen Gerätes wiedergeben.

Im Folgenden werden die Betriebsarten des WLAN-Lautsprechers mit den verschiedenen Audioquellen beschrieben.



### HINWEIS!

Zur Steuerung der Musikwiedergabe aus dem Netzwerk mit einem Smartphone oder Tablet-PC ist eine entsprechende UPNP-fähige App erforderlich.

### 11.1. App auf ein Android/Apple Smartphone/Tablet-PC installieren

Um die Steuerung der Musikwiedergabe auf dem WLAN-Lautsprecher an einem Tablet-PC oder Smartphone nutzen zu können, müssen Sie zunächst die über den Playstore (Android) bzw. AppStore (Apple) zur Verfügung gestellte App auf Ihrem Tablet-PC/Smartphone installieren.

#### Download der App über Direktlink:

Über den nebenstehenden QR-Code gelangen Sie zum Download der Apps.



## 12. Wiedergabe über Netzwerk

- ▶ Verbinden Sie den WLAN-Lautsprecher mit einem vorhandenen WLAN- oder LAN Netzwerk, wie unter „7. Netzwerkkonfiguration“ auf Seite 50 beschrieben.
- ▶ Verbinden Sie ihr Smartgerät mit demselben Netzwerk und starten Sie die entsprechende DLNA-App.
- ▶ Wählen Sie in der APP einen Medienserver (DLNA-Server) aus, von dem aus Sie Musik wiedergeben wollen und wählen Sie anschließend den WLAN-Lautsprecher als Medienrenderer (DLNA-Player) aus, auf dem die Musik wiedergegeben werden soll.



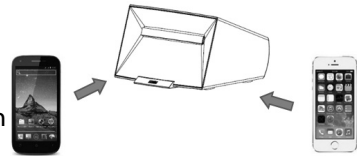
### HINWEIS

Sie können auch mehrere WLAN-Lautsprecher für die Wiedergabe auswählen. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der App.

Folgende Wiedergabevarianten sind über die App möglich:

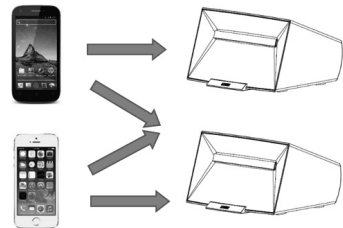
### Partymodus

Verschiedene Smartgeräte fügen über die App Musiktitel einer gemeinsam verwendeten Playlist hinzu, die auf dem WLAN-Lautsprecher wiedergegeben wird.



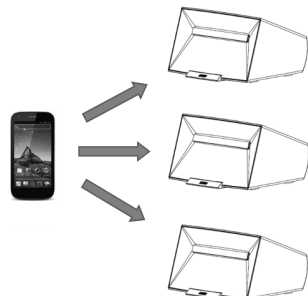
### Multizone-Modus

Verschiedene Smartgeräte fügen über die App Musiktitel unterschiedlichen Playlists hinzu, die auf unterschiedlichen WLAN-Lautsprechern wiedergegeben werden.



### Multiroom-Modus

Mehrere WLAN-Lautsprecher werden über die App zu einer Gruppe zusammengefasst und eine Playlist von einem Smartgerät wird auf allen Lautsprechern dieser Gruppe wiedergegeben.



## 13. Wiedergabe im Direkt-Modus

- ▶ Drücken Sie kurz die Taste **DIR. MODE/RESET**, um den WLAN-Lautsprecher in den Direkt-Modus zu schalten.

Nach etwa 30 Sekunden blinkt die WIFI LED lang (an) und kurz (aus).

- ▶ Verbinden Sie das Smartgerät direkt mit dem offenen WLAN-Netzwerk „**MEDI-ON SPEAKER XX-XX-XX**“ des WLAN-Lautsprechers.
- ▶ Wählen Sie in der APP einen Medienserver aus, von dem aus Sie Musik wiedergeben wollen und wählen Sie anschließend den WLAN-Lautsprecher als Medienrenderer aus, auf dem die Musik wiedergegeben werden soll.



### HINWEIS

Im Direkt-Modus steht die Wiedergabe im Party-, Multizone- oder Multiroom Modus nicht zur Verfügung.

## 14. Wiedergabe von einem externen Audiogerät

- ▶ Schließen Sie ein 3,5 mm Stereoklinkenkabel an die Buchse **LINE-IN** an, um den Stereoton anderer Audiogeräte mit dem WLAN-Lautsprecher wiederzugeben.

Der WLAN-Lautsprecher schaltet automatisch in den LINE-IN Modus und die Taste **LINE-IN** leuchtet weiß.

- ▶ Sollte der Lautsprecher nicht automatisch in den LINE-IN Modus wechseln, drücken Sie die Taste **LINE-IN**.
- ▶ Um wieder zum vorher eingestellten WLAN-Modus (Netzwerk oder Direkt-Modus) zu wechseln, drücken Sie die Taste **LINE-IN** erneut. Die Taste **LINE-IN** erlischt.

## 15. USB-Gerät am USB-Anschluss aufladen

Sie können den Akku eines Gerätes, das über einen USB-Anschluss geladen wird, am USB-Anschluss des WLAN-Lautsprechers aufladen.

- ▶ Verbinden Sie das Gerät, welches Sie aufladen wollen über ein USB-Kabel mit dem USB-Anschluss an der Rückseite des WLAN-Lautsprechers.



### HINWEIS

Der USB-Anschluss am WLAN-Lautsprecher liefert einen Ladestrom von 5 V bei einer Ausgangsspannung von max. 2.1 A. Geräte, die Sie zum Aufladen an den WLAN-Lautsprecher anschließen, dürfen keine höhere Stromaufnahme besitzen.

Der WLAN-Lautsprecher muss zum Aufladen eingeschaltet sein oder sich im Standby-Modus befinden.

---

## 16. Gerät manuell auf die Werkseinstellungen zurücksetzen

Sollte der WLAN-Lautsprecher nicht mehr auf Eingaben reagieren oder es zu Problemen bei der Netzwerkverbindung kommen, kann ein Zurücksetzen des Gerätes auf die Werkseinstellungen erforderlich sein.

- ▶ Halten Sie die Taste **DIR. MODE/RESET** auf der Geräterückseite für länger als 5 Sekunden gedrückt.



### HINWEIS

Alle bestehenden Netzwerkinformationen wurden gelöscht und müssen bei einer erneuten Verbindung neu eingegeben werden.

## 17. Software-Update

- Sie können die Software des WLAN-Lautsprecher über die App aktualisieren. Die App sucht danach ob ein Software-Update verfügbar ist und lädt dieses über das Internet auf den WLAN-Lautsprecher.
- Wenn Sie ein Software-Update von unserem Service als Datei erhalten haben, rufen Sie die IP-Adresse des WLAN-Lautsprecher im lokalen Netzwerk über Ihren Browser auf. Geben Sie anschließend auf der Konfigurationsseite den Speicherort des Software-Updates an, um es von Ihrem Rechner aus zu laden.

## 18. Fehlerbehebung

Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Ton	Falscher Wiedergabemodus eingestellt	Stellen Sie den LINE-IN Modus, den Netzwerk-Modus oder den Direkt Modus ein.
	Lautstärkepegel zu gering	Prüfen Sie die Lautstärke-einstellung.
	Kein Empfang	Prüfen Sie die Netzwerk-konfiguration.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Problem bei der Verbindung zum Router.	Es ist kein DHCP-Server aktiviert.	Überprüfen Sie die Einstellungen des Routers.
	Es wurde ein falscher Netzwerkschlüssel des Netzwerkes eingegeben.	Netzwerkschlüssel des Netzwerkes erneut eingeben.
	Die IP-Adresse, die Sie manuell vergeben haben, liegt außerhalb des Adressbereichs des Routers	Geben Sie eine gültige IP-Adresse für den WLAN-Lautsprecher an.
Der WLAN-Lautsprecher lässt sich nicht mit der Lifestream App steuern	WLAN-Lautsprecher und Smartphone/Tablet PC befinden sich nicht im selben WLAN Netzwerk.	Überprüfen Sie den Netzwerkstatus von WLAN-Lautsprecher und Smartphone/Tablet PC.

## 19. Reinigung

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen.

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, ab es abzuwischen. Benutzen Sie keine rauen Tücher, keine scharfen Reinigungsmittel, keine Verdüner oder alkoholische Lösungen für die Reinigung. Solche Mittel können das Gerät beschädigen.

## 20. Entsorgung



### Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung, Verpackungen sind Rohmaterialien und können wiederverwertet werden oder dem Recycling-Kreislauf zugeführt werden.



### Gerät

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



### Batterien



Akkus müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.



---

## 21. Technische Daten

### Netzadapter

Modell:	FSP065-REC
Hersteller:	FSP GROUP INC., China
Eingangsspannung:	AC 100 – 240 V, 1.5 A, ~ 50/60 Hz
Ausgangsspannung:	19 V  3,42 A 

### Gerät

Lautsprecher:	2 x 18 W RMS
Abmessungen:	ca. 50 x 15 x 17 cm
Gewicht:	ca. 3 kg

### WLAN

Frequenzbereich:	2,4 GHz / 5 GHz
Wifi Standard:	802.11 a/b/g/n
Verschlüsselung:	WPA2
Reichweite:	Innen ca. 35 – 100 m / Aussen ca. 100 – 300 m

### Anschlüsse

Netzadaptereingang:	DC 19 V, 3 A 
LINE-IN:	3,5 mm-Stereoklinke

### USB-Anschluss

Version:	2.0
USB-Ausgang:	DC 5V  max. 2.1 A

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

---

## 22. Konformitätsinformationen

Mit diesem Gerät wurden folgende Funkausstattungen ausgeliefert:

- Wireless LAN

Bedingt durch den 5 GHz-Frequenzbereich der eingebauten Wireless LAN Lösung ist der Gebrauch in allen EU-Ländern nur innerhalb von Gebäuden gestattet.

Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- R&TTE Richtlinie 1999/5/EG
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG<sup>1</sup>
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

**C E0168** 

---

<sup>1</sup> Allerdings ist für dieses Gerät aufgrund seiner Funktionsweise (Bereitschaftsmodus als Medienrenderer im Netzwerk) keine Minimierung des Verbrauchs gemäß der Ökodesign-Richtlinie vorgesehen. Um den Stromverbrauch zu minimieren, schalten Sie das Gerät in den Standby-Modus, indem Sie die Taste Standby für länger als 5 Sekunden gedrückt halten (Standby leuchtet rot) oder schalten Sie es mit dem Ein-/Aus-Schalter aus bzw. trennen Sie das Gerät bei Nichtbedarf vom Stromnetz

---

---

## 23. Impressum

Copyright © 2014

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten

Das Copyright liegt bei der Firma:

**Medion AG**

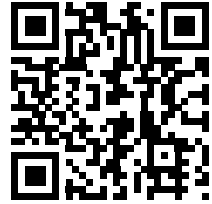
**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Deutschland**

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal [www.medion.com/be/nl/service/start/](http://www.medion.com/be/nl/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.



Letzte Seite

# MEDION®

BE

Medion B.V.  
John F. Kennedylaan 16a  
5981 XC Panningen  
Nederland

BE

Hotline: 022006198  
Fax: 022006199

LUX

Hotline: 34-20 808 664  
Fax: 34-20 808 665

Gebruikt u a.u.b. het contactformulier op onze website  
[www.medion.com/be](http://www.medion.com/be) onder „service“ en „contact“.

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter  
[www.medion.com/be](http://www.medion.com/be) unter „service“ und „contact“.

Pour nous contacter, merci de vous diriger sur notre site  
internet [www.medion.com/be](http://www.medion.com/be), rubrique „service“ et  
„contact“.